



Sommario

II *Comunicazioni*

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Commissione europea

2019/C 14/01	Autorizzazione degli aiuti di Stato ai sensi degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea — Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni ⁽¹⁾	1
2019/C 14/02	Autorizzazione degli aiuti di Stato ai sensi degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea — Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni ⁽²⁾	8

⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE.
⁽²⁾ Testo rilevante ai fini del SEE, eccetto per i prodotti dell'allegato I del trattato.

II

(Comunicazioni)

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

**Autorizzazione degli aiuti di Stato ai sensi degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento
dell'Unione europea****Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2019/C 14/01)

Data di adozione della decisione	31.10.2018	
Numero dell'aiuto	SA.44678 (2018/N)	
Stato membro	Lituania	
Regione	Lithuania	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Modification of aid for LNG Terminal in Lithuania	
Base giuridica	<p>The Law on Energy of the Republic of Lithuania No. IX-884 adopted on 16-05-2002;</p> <p>The Law on Liquefied Natural Gas Terminal No. XI-2053 adopted on 12-06-2012;</p> <p>The Law on the Amendment of Articles 2, 5 and 11 of the Law on Liquefied Natural Gas Terminal No XI-2053 adopted on 15-11-2015, number of the law XII-2036;</p> <p>The Government Resolution of 7 November 2012 No 1354 «On the Order of Natural Gas supply diversification approval» amendment adopted on 2 December 2015, number of law 1224;</p> <p>The National Control Commission for Prices and Energy Resolution No O3-367 of 13 September 2013 No O3-654 «On the approval of methodology of fixing state-regulated prices in the natural gas sector» amendments adopted on 18 December 2015, number of the law O3-654;</p> <p>The order of the Minister of Energy of 10 February 2014 No 1-20 «On UAB LITGAS awarding as the Designated Supplier».</p>	
Tipo di misura	Singolo aiuto	UAB LITGAS
Obiettivo	Servizi di interesse economico generale, Infrastrutture energetiche	

Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 277 milioni Dotazione annuale: EUR 31 milioni
Intensità	—
Durata	01.01.2016 — 31.12.2024
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministry of Energy of the Republic of Lithuania (hereinafter — the «Ministry») Gedimino av. 38, LT-01104, Vilnius, Lithuania
Altre informazioni	—

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	26.07.2018	
Numero dell'aiuto	SA.46874 (2017/N)	
Stato membro	Francia	
Regione	MANCHE	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Projet de ferme pilote hydrolienne Normandie Hydro (Raz Blanchard)	
Base giuridica	Programme des investissements d'avenir: Loi rectificative des finances publiques n° 2013-1278 et la convention du 15 décembre 2014 entre l'État et l'ADEME relative à l'action «Démonstrateurs de la transition écologique et énergétique» / article L-314-1 du code de l'énergie pour le contrat de rachat	
Tipo di misura	Aiuto ad hoc	OpenHydro Technologie France S.A.S. et Parc Hydrolien Normandie Hydro S.A.S.
Obiettivo	Energia rinnovabile, Ricerca, sviluppo e innovazione	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta, Anticipi rimborsabili	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 83.2733 milioni	
Intensità	50 %	
Durata	—	
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti	

Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie (ADEME) 20, avenue du Grésillé BP 90406 49004 Angers Cedex 01
Altre informazioni	—

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	03.12.2018	
Numero dell'aiuto	SA.49554 (2018/N)	
Stato membro	Cipro	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Cypriot scheme for non-performing loans collateralized with primary residences (Estia)	
Base giuridica	—	
Tipo di misura	Regime	Banks and NPE management companies in Cyprus
Obiettivo	PMI, Sostegno sociale ai singoli consumatori	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione/Contributo in conto interessi	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 815 milioni Dotazione annuale: EUR 33 milioni	
Intensità	—	
Durata	—	
Settore economico	Prestazione di servizi finanziari (ad esclusione di assicurazioni e fondi pensione)	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministry of Finance 1439 Nicosia — Cyprus	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	09.11.2018	
Numero dell'aiuto	SA.50217 (2018/N)	
Stato membro	Svezia	

Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Sveriges Ekobonussystem	
Base giuridica	8 kap. 7 § regeringsformen	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Tutela dell'ambiente	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: SEK 150 milioni Dotazione annuale: SEK 50 milioni	
Intensità	30 %	
Durata	09.11.2018 — 31.12.2020	
Settore economico	Trasporto marittimo e costiero di merci, Trasporto di merci per vie d'acqua interne	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Trafikverket 781 89 Borlänge	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	13.08.2018	
Numero dell'aiuto	SA.50305 (2018/N)	
Stato membro	Polonia	
Regione	Mazowieckie	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Wsparcie w formie świadectw pochodzenia z kogeneracji dla PKN ORLEN S.A. w odniesieniu do energii elektrycznej wytwarzanej w CCGT Płock.	
Base giuridica	Ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. — Prawo energetyczne (tekst jednolity: Dz. U. z 2017 r., poz. 220 z późn. zm.)	
Tipo di misura	Singolo aiuto	Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A.
Obiettivo	Efficienza energetica, Tutela dell'ambiente	
Forma dell'aiuto	Altro	
Dotazione di bilancio	—	
Intensità	—	

Durata	13.08.2018 — 31.12.2018
Settore economico	Produzione di energia elettrica, Fornitura di vapore e aria condizionata
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Urząd Regulacji Energetyki Al. Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa
Altre informazioni	—

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	06.07.2018	
Numero dell'aiuto	SA.50877 (2018/N)	
Stato membro	Slovacchia	
Regione	Bratislavský, Východné Slovensko, Západné Slovensko, Stredné Slovensko	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Úľava z platby Odvodu do jadrového fondu	
Base giuridica	1. Návrh nariadenia vlády Slovenskej republiky, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom a spôsobe jeho výberu pre Národný jadrový fond na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi; 2. Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 297/2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 426/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom a spôsobe jeho výberu pre Národný jadrový fond na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 19/2013 Z. z.; 3. Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 426/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom a spôsobe jeho výberu pre Národný jadrový fond na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi; 4. Zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci)	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Tutela dell'ambiente	
Forma dell'aiuto	Altro	

Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 193 milioni Dotazione annuale: EUR 8.8 milioni
Intensità	75 %
Durata	01.01.2019 — 31.12.2028
Settore economico	Fabbricazione di prodotti derivanti dalla raffinazione del petrolio, Attività siderurgiche, Produzione di alluminio
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministerstvo hospodárstva SR Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava
Altre informazioni	—

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	14.11.2018	
Numero dell'aiuto	SA.51450 (2018/N)	
Stato membro	Germania	
Regione	DEUTSCHLAND	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Förderrichtlinie für die Nachrüstung von Diesel-Bussen der Schadstoffklassen Euro III, IV, V und EEV im Öffentlichen Personennahverkehr	
Base giuridica	§ § 23, 44 BHO	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Tutela dell'ambiente	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 107 milioni Dotazione annuale: EUR 36 milioni	
Intensità	80 %	
Durata	fino al 31.12.2020	
Settore economico	Trasporto terrestre di passeggeri in aree urbane e suburbane	

Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Bundesanstalt für Verwaltungsdienstleistungen Schlossplatz 9, 26603 Aurich
Altre informazioni	—

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	10.12.2018	
Numero dell'aiuto	SA.51956 (2018/N)	
Stato membro	Germania	
Regione	DEUTSCHLAND	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Richtlinie zur Förderung des Schienengüterverkehrs über eine anteilige Finanzierung der genehmigten Trassenentgelte (af-TP)	
Base giuridica	Richtlinie zur Förderung des Schienengüterverkehrs über eine anteilige Finanzierung der genehmigten Trassenentgelte (af-TP)	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Coordinamento dei trasporti, Tutela dell'ambiente	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 1 750 milioni Dotazione annuale: EUR 350 milioni	
Intensità	—	
Durata	fino al 30.06.2023	
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Eisenbahn-Bundesamt Heinemannstr. 6, 53175 Bonn	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Autorizzazione degli aiuti di Stato ai sensi degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea

Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni

(Testo rilevante ai fini del SEE, eccetto per i prodotti dell'allegato I del trattato)

(2019/C 14/02)

Data di adozione della decisione	26.10.2018	
Numero dell'aiuto	SA.44848 (2017/N)	
Stato membro	Paesi Bassi	
Regione	NEDERLAND	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	NL_BZK_CSDO Catalogus Groenblauwe Diensten (wijziging van de reeds goedgekeurde Catalogus)	
Base giuridica	Provinciewet, Gemeentewet, Waterschapswet en ontwerp voor de Catalogus Groenblauwe Diensten.	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Aiuti destinati a compensare gli svantaggi connessi alle zone Natura 2000 e alla direttiva quadro sulle acque, Aiuti per il trasferimento di conoscenze e le azioni di informazione nel settore agricolo, Aiuti agli investimenti destinati a preservare il patrimonio culturale e naturale delle aziende agricole, Aiuti alla chiusura di capacità per motivi connessi alla salute umana, alla salute degli animali o delle piante o per motivi sanitari, etici o ambientali, Aiuti per azioni forestali e interventi specifici con l'obiettivo principale di contribuire a mantenere o ripristinare l'ecosistema forestale e la biodiversità o il paesaggio tradizionale, Aiuti destinati a mantenere e migliorare la qualità del suolo e a garantire una crescita sana ed equilibrata degli alberi nel settore forestale, Ripristino e manutenzione di sentieri naturali, elementi caratteristici del paesaggio e habitat naturali per gli animali nel settore forestale, Aiuti per impegni agro-climatico-ambientali, Aiuti agli investimenti in attivi materiali e attivi immateriali nelle aziende agricole connessi alla produzione agricola primaria	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 480 milioni Dotazione annuale: EUR 120 milioni	
Intensità	100 %	
Durata	fino al 31.12.2021	
Settore economico	Produzioni vegetali e animali; caccia e servizi connessi	

Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	BIJ12 Leidseveer 2
Altre informazioni	—

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	23.10.2018	
Numero dell'aiuto	SA.49710 (2017/N)	
Stato membro	Repubblica ceca	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Zlepšení životních podmínek v chovu kachen	
Base giuridica	Zákon č. 252/1997 Sb., o zemědělství, v platném znění Zákon č. 246/1992 Sb., na ochranu zvířat proti týrání, v platném znění Zákon č. 154/2000 Sb., o šlechtění, plemenitbě a evidenci hospodářských zvířat a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění Zákon č. 166/1999 Sb., o veterinární péči a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění Zásady, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotací na základě § 1, § 2 a § 2d zákona č. 252/1997 Sb., o zemědělství	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Aiuti per impegni a favore del benessere degli animali	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: CZK 60 milioni Dotazione annuale: CZK 20 milioni	
Intensità	%	
Durata	fino al 31.12.2020	
Settore economico	Allevamento di animali	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministerstvo zemědělství Těšnov 65/17, 110 00 Praha 1	

Altre informazioni	—
--------------------	---

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	24.10.2018	
Numero dell'aiuto	SA.50709 (2018/N)	
Stato membro	Irlanda	
Regione	IRELAND	Zone miste
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Teagasc Joint Pig Programme	
Base giuridica	An Bord Bia Act 1994	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Aiuti per il trasferimento di conoscenze e le azioni di informazione nel settore agricolo, Aiuti alla ricerca e allo sviluppo nel settore agricolo	
Forma dell'aiuto	Servizi agevolati	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 0.875 milioni Dotazione annuale: EUR 0.35 milioni	
Intensità	100 %	
Durata	fino al 31.12.2020	
Settore economico	AGRICOLTURA; SILVICOLTURA E PESCA	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Department of Agriculture, Food and the Marine Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	31.10.2018
Numero dell'aiuto	SA.51221 (2018/N)

Stato membro	Germania	
Regione	DEUTSCHLAND, SACHSEN-ANHALT	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Sachsen-Anhalt: Richtlinien über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Maßnahmen des Herdenschutzes vor dem Wolf und der Gewährung von Billigkeitsleistungen für den Ausgleich von Sachschäden durch Wolf oder Luchs in Sachsen-Anhalt (Richtlinie Herdenschutz und Schadensausgleich)	
Base giuridica	Richtlinien über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Maßnahmen des Herdenschutzes vor dem Wolf und der Gewährung von Billigkeitsleistungen für den Ausgleich von Sachschäden durch Wolf oder Luchs in Sachsen-Anhalt (Richtlinie Herdenschutz und Schadensausgleich)	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Aiuti destinati a indennizzare i danni causati da animali protetti, Aiuti agli investimenti in attivi materiali e attivi immateriali nelle aziende agricole connessi alla produzione agricola primaria	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 0.8 milioni Dotazione annuale: EUR 0.24 milioni	
Intensità	100 %	
Durata	fino al 30.06.2021	
Settore economico	Produzioni vegetali e animali; caccia e servizi connessi	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten (ALFF) Anhalt Kühnauer Str. 161, 06846 Dessau-Roßlau	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	31.10.2018	
Numero dell'aiuto	SA.51258 (2018/N)	
Stato membro	Repubblica ceca	
Regione	—	—

Titolo (e/o nome del beneficiario)	Podpora na náklady na kontrolu a eradikaci afrického moru prasat a podpora na náhradu škody způsobené touto chorobou	
Base giuridica	Zákon č. 252/1997 Sb., o zemědělství, v platném znění Zásady, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotací na základě § 1, § 2 a § 2d zákona č. 252/1997 Sb., o zemědělství	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Aiuti per i costi relativi alla prevenzione e all'eradicazione di epizoozie e organismi nocivi ai vegetali e aiuti destinati a ovviare ai danni causati da epizoozie e organismi nocivi ai vegetali	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: CZK 70 milioni	
Intensità	100 %	
Durata	fino al 31.12.2024	
Settore economico	Allevamento di suini	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministerstvo zemědělství ČR Těšnov 65/17, 110 00 Praha	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	26.10.2018	
Numero dell'aiuto	SA.51395 (2018/N)	
Stato membro	Portogallo	
Regione	MADEIRA	Articolo 107, paragrafo 3, lettera a)
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Medida 16 — Cooperação do Programa de Desenvolvimento Rural da Região Autónoma da Madeira (PRODERAM)	
Base giuridica	Portaria n.º 172/2018 que procede à primeira alteração à Portaria n.º 444/2017 que estabelece o regime de aplicação da Medida 16 — Cooperação do PRODERAM	
Tipo di misura	Regime	—

Obiettivo	Aiuti alla cooperazione nel settore forestale
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 0.375 milioni
Intensità	75 %
Durata	fino al 31.12.2020
Settore economico	Silvicoltura e utilizzo di aree forestali
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Autoridade de Gestão do PRODERAM 2020 Rua do Aljube n° 49, Edifício Funchal
Altre informazioni	—

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-0944 (edizione elettronica)
ISSN 1725-2466 (edizione cartacea)



Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea
2985 Lussemburgo
LUSSEMBURGO

IT